

12. NON-TECHNICAL BRIEF FOR THE INFORMATION SUPPLIED IN THE ENVIRONMENTALREPORT

According to Governmental Decision no. 1076/2004 regarding the environmental evaluation of some plans/programs for the Zonal Urban Plan: "WIND FARM AND CONNECTION TO SEN SF. ELENA " Coronini commune, Caras Severin locality" the present Environmental report was elaborated. For compiling it, according to the requirements of Governmental Decision no. 1076/2004 – Annex no.2, Work Groups were organized in order to identify the environmental issues.

The remarks/ recommendations/ issues raised by the participants were registered in the Official reports elaborated by the ARPM Timisoara representative and can be consulted at the headquarters of AAPM Caras Severin, at the holders and environmental expert.

The environmental report was structured in 12 chapters, respectively:

1. GENERAL DATA - presenting the PUZ (Zonal Urban Plan), beneficiary, RM elaborator, collaborators and some generalities referring to the environmental strategic evaluation.
2. PRESENTATION OF THE CONTENT AND MAIN OBJECTIVES OF THE PLAN AND PROGRAM, AS WELL AS THE CONNECTION WITH OTHER RELEVANT PLANS AND PROGRAMS

The scope of the Zonal Urban Plan: " WIND FARM AND CONNECTION TO SEN SF. ELENA, outside of built-up area, Coronini commune, Caras Severin locality" is to exploit the wind potential of the area.

The project has the following location:

- in the North of Moldova Noua locality, at approximately 4 km
- in the West of Coronini locality, at approx. 512 m;
- in the South of Dunarea locality, 739 m
- in the East of Liborajdea locality 2 km

Based on the plan, the wind farm shall be formed of 24 turbines Gamesa G90 type of 2MW/each and Siemens of 2.3 MW/each. The height regime shall be maximum 150 meters.

This chapter also presents the Stereo 70 coordinates of the turbines to be constructed, the territorial balance, the stages for erecting a wind farm, the component parts of the wind turbines.

The following aspects shall also be taken into consideration in the Zonal Urban Plan proposed for analysis:

- Changing the destination of the land, from outside the built-up area, with agricultural destination, to a land with constructions and courtyards, in order to arrange a wind farm;
- Assuring the functional compatibility and some functional connections with the other areas of Sf. Elena localities, Coronini;

- Assuring the present and future road access, local traffic as well as the transit traffic;
- Concisely establish the alignment and the height regime afferent to the constructions;
- The technical - constructional team corresponding to the development of the area

The sub chapter with other plans and programs discusses Romania's Power Strategy for 2007-2010, the National Strategy for Romania's sustainable development - Horizons 2013-2020-2030, the Strategy for the sustainable development of Caraş Severin locality.

3. THE RELEVANT ASPECTS OF THE ACTUAL ENVIRONMENT STATE AND ITS POSSIBLE EVOLUTION IF THE SUGGESTED PLAN OR PROGRAM IS NOT IMPLEMENTED - presenting the present state of the environment: climate, geomorphology, geology, natural risks, water network, natural resources of Caras Severin locality, « Zero alternative» .
4. THE ENVIRONMENTAL CHARACTERISTICS OF THE AREA TO BE POSSIBLY SIGNIFICANTLY AFFECTED - this chapter discusses the hydrology and hydrogeology issues, soil, atmosphere, social-economic environment, biodiversity, scenery, cultural heritage.
5. EXISTING ENVIRONMENT ISSUES, RELEVANT FOR THE PLAN AND PROGRAM - the issues referring to the National Park Iron Gates ROSPA0086 Locvei-Almăjului Mountains, respectively Iron Gates ROSCI0206 are detailed.
6. THE ENVIRONMENT PROTECTION OBJECTIVES ESTABLISHED AT NATIONAL, COMMUNITY OR INTERNATIONAL LEVEL, THAT ARE RELEVANT FOR THE PLAN AND PROGRAM AND THE WAY IN WHICH THESE OBJECTIVES WERE TAKEN INTO ACCOUNT AND ANY OTHER TYPE OF ENVIRONMENTAL CONCERNS DURING THE PREPARATION OF THE PLAN OR PROGRAM - presenting the environmental protection legislation, which transposes the legislation of the European Union and the international conventions and the way in which these were taken into account for elaborating the Zonal Urban Plan.
7. POTENTIAL SIGNIFICANT EFFECTS OVER THE ENVIRONMENT, INCLUDING ISSUES SUCH AS: BIODIVERSITY, POPULATION, HUMAN HEALTH, FAUNA, FLORA, SOIL, WATER, AIR, CLIMATE FACTORS, MATERIAL VALUES, CULTURAL HERITAGE, INCLUDING THE ARCHITECTONICAL AND ARCHEOLOGICAL PATRMONY, SCENERY AND OVER THE RELATIONSHIP BETWEEN THESE FACTORS - among the potential effects over the environment mentioned in the name of the chapter or treaty and the aspects referring to shadowing, flickering, noise and vibrations, radiation, electromagnetic waves. The impact matrix describes the positive, negative, direct, indirect, short, medium and long term effects, cumulated and synergy effects.

8. POTENTIAL SIGNIFICANT EFFECTS OVER THE ENVIRONMENT AND HEALTH WITHIN THE CROSS BORDER CONTEXT - were identified only from the point of view of reducing the green house gas emissions.
9. MEASURES SUGGESTED FOR PREVENTING, REDUCING AND COMPENSATING, AS MUCH AS POSSIBLE, ANY ADVERSE EFFECT OVER THE ENVIRONMENT FOLLOWING THE IMPLEMENTATION OF THE PLAN OR PROGRAM - were mentioned in this chapter.
10. PRESENTING THE ARGUMENTS THAT HAVE LEAD TO SELECTING THE CHOSEN VERSIONS AND A DESCRIPTION OF THE EVALUATION METHOD, INCLUDING ANY DIFFICULTIES (SUCH AS TECHNICAL DEFICIENCIES OR THE LACK OF KNOW-HOW) MET DURING PROCESSING THE REQUIRED INFORMATION - starting from the "Zero alternative" and after establishing the criteria for evaluating the impact, the best plan version was chosen from the point of view of the impact over the environmental factors, which is relevant for the analysed plan.
11. DESCRIPTION OF THE MEASURES TAKEN INTO CONSIDERATION FOR MONITORING THE SIGNIFICANT EFFECTS OF IMPLEMENTING THE PLAN OR PROGRAM - presenting the favorable periods for monitoring, the monitoring plan for the flora and avifauna, establishing the target species, measured parameters, reporting periods and authorities where the post-construction monitoring reports will be submitted.
12. NON-TECHNICAL BRIEF FOR THE INFORMATION SUPPLIED IN THE ENVIRONMENTAL REPORT

CONCLUSIONS :

Wind power is used on a very large scale in the European Union. In Romania, a Member State of the European Union, this issue should be addressed more seriously and even more insistently. If before 1989 using unconventional power (as called then) was a national problem, in the last 19 years it has been neglected. The scientists who have dealt with this subject have emphasized the issue regarding direct usage or the power storage possibilities with the scope of using it during calm periods. The studies carried out up to 1989 have evinced a few type of rotors that can be used depending on the wind regime, especially those with horizontal axis, multi-blade (more than 3 blades) or with vertical axis.

Romania's classification within the established targets for EU require sustained efforts and especially political will and administrative capacity. As you know, the administrative capacity is the most criticized field of EU.

- The construction of the wind farm shall contribute to the fulfillment of the commitments made by Romania through the Treaty of Accession to the European Union with regard to the power percentage obtained from renewable sources.
- According to a PHARE study, Romania's wind potential is approx. 14.000 MW installed power, respectively 23.000 GWh power production per year (total potential).
- Considering only the arrangeable technical and economical potential of approx. 2500 MW installed power, the corresponding power production is approx. 6000 GWh, which represents 11% from Romania's total power production. The following aspects should be evinced:
 - 6000 GWh can be obtained by burning 6.5 million tons of coal, 1.5 billion mc of methane gas or 1.2 million naphtha, that shall eliminate into the atmosphere over 7 million tons of carbon dioxide. By producing the same amount of energy in the wind farms, the carbon dioxide emissions would be ZERO.
 - 6000 GWh = 1.2 million tons of naphtha = 300 million dollars
 - 6000 GWh = 7.500 permanent and jobs and also an equal number of temporary jobs

The wind power is neutral from the point of view of CO2 emissions.

The wind power can have a reduced impact at national level, but can be very important for the local communities that can sustain themselves with the power production at local level. The exploitation of the local wind power sources and the infrastructure construction for using these resources may use local labour forces and have a positive impact on the economy of the localities.

casadetraduceri®

Această traducere a fost comandată la Casa de Traduceri SRL. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să ne contactați la +40 21 336 28 97 sau la adresele și numerele de telefon prezentate pe pagina de contact la www.casadetraduceri.ro pentru fiecare agenție. Pentru a localiza cu ușurință comanda dumneavoastră, vă rugăm să comunicați numărul de referință de mai jos. / This translation was placed with Casa de Traduceri SRL. For additional information, please contact us at +40 21 336 28 97 or using the contact details on www.casadetraduceri.ro for each of our offices. To easily identify your order, please include the following reference number:




Sediu social: București, Str. Cuțitul de Argint nr. 72A / Nr. înregistrare ORC: J40/5912/2001 / CUI: RO 13970557
Cont: RO19 R3BR 0000 0600 0240 7494, Raiffeisen Bank / Capital social: 200 RON

Subsemnata **MAGHEȚI OANA – TALIDA**, traducător autorizat cu nr. 20825/2007, certific exactitatea traducerii în limba engleză cu textul înscris în documentul original – fotocopie – copie legalizată în limba română care a fost vizat de mine.

The undersigned, **MAGHEȚI OANA – TALIDA**, certified translator under no. 20825/2007, hereby certify the accuracy of the translation into the English language of the authentic document – copy – photocopy of authentic document written in the Romanian language, which has been visaed by me.

TRADUCĂTOR/ TRANSLATOR
MAGHEȚI OANA – TALIDA

Biroul Notarilor Publici Asociați
DANIEL AVRAM ȘI ZOE MERGEANI
București, sector 1, 011174
Bd. Ion Mihalache nr. 65, et. 1, ap. 3
Cod Identificare Fiscală: RO26733676
IBAN: RO558TRL04801202U50670XX
Banca Transilvania - Suc. Chibrit


Magheți Oana Talida
TRADUCĂTOR ENGLEZĂ
AUT. NR. 20825/2007

ÎNCHIEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII
TRADUCĂTORULUI

AUTHENTICATION OF TRANSLATOR'S
SIGNATURE

No. 1879 of 13.05.2011

DANIEL AVRAM

Notar Public, în temeiul art. 8 literele e și j din Legea nr. 36/1995, legalizez semnătura de mai sus a traducătorului autorizat **MAGHEȚI OANA – TALIDA** în baza specimenului de semnătură depus pe cele 2 exemplare ale documentului.

DANIEL AVRAM

The undersigned, _____, Notary Public, on grounds of article 8 letters e and j of Law no. 36/1995, hereby authenticate the above signature of the official translator **MAGHEȚI OANA – TALIDA** according to the deposited signature specimen on the 2 copies of the document.

S-a perceput onorariul de 541,274 lei, cu chitanță/ bon fiscal/ ordin de plată nr. 00246

Notary's fees of 541,274 lei, paid with receipt/ cash receipt/ payment order no. 00246

NOTAR PUBLIC/ NOTARY PUBLIC

